



6 mei 2021

Uitgave van de Leido Academy, het thema-netwerk voor LevenLang Leren

ECTS credit – EC - credit – studiepunt Toch maar even een update

Kortgeleden hebben we gemeend een beschouwing te moeten wijden aan het gebruik van de eenheid EC als het gaat om het benoemen van de studielast van Nederlandse opleidingen in het hbo en wo. Het gaat erom dat daarbij de WHW wordt genegeerd, waarmee alle formele uitingen in de Nederlandse taal als ongeldig moeten worden beschouwd.

In de Nederlandse wet wordt gesproken over 'studiepunt' en nergens over EC. Bovendien hebben we laten zien dat het een opmerkelijke 'afkorting' is van 'ECTS credit' dan wel 'ECTS'. Die is zonder meer uit de lucht gegrepen en die zelfs in het Bolognaproces (dus de European Higher Education Area) niet eens wordt gebruikt. Als er sprake is van een internationale document is de enig mogelijk vertaling van 'studiepunt' die voor de hand ligt: 'credit' (al is het letterlijk: study point). Er zijn meerdere soorten credits in de wereld, met allemaal andere definities en onderbouwingen, dus eigenlijk moet het altijd voluit worden vermeld: 'ECTS credit'.

Uiteraard kwamen daarover allerlei vragen bij ons binnen, gekoppeld aan verbazing en verwondering, maar ook met verzoeken om verdere uitleg. In diverse formele bekendmakingen gebruikt de overheid ook niet de studiepunt, maar die EC (of iets anders, op een verkeerde wijze – zie aan het eind de nabrander). Mogelijk dat over enige tijd de correcties zullen zijn doorgevoerd. Maar juist met die aanpak zaait de overheid nog steeds allerlei twijfels, dus is het dan niet teveel gevraagd om nog eens wat meer toelichting te geven? Uiteraard willigen we dit verzoek hier in.

1 Nadere informatie over de ECTS credits

In de vorige nieuwsbrief is onder meer verwezen naar de informatie die wordt gegeven over de European Higher Education Area, als het gaat om het gebruik van het European Credit Transfer and Accumulation System. Maar er zijn natuurlijk veel meer bronnen te gebruiken. Een daarvan is www.mastersportal.com. We nemen graag een deel van de paragraaf over het ECTS over, met de tekst in de kaders en daar tussendoor nog wat aanvullende opmerkingen.

1.1 What are ECTS credits good for?

The ECTS credit system makes degree programmes and student performance more transparent and comparable across all countries that are members of the European Higher Education Area (EHEA). ECTS replaced or complemented the different local (national) standards within Europe. Thanks to the ECTS credit system, students from EHEA countries can go abroad and study a degree that will be universally accepted all throughout EHEA.

De website die we gebruiken, is vooral gericht op de samenwerking tussen de VS en Europa. Men heeft het goed en duidelijk verwoord, als het gaat om de doelstellingen van het ECTS. Mede daarom is het Bolognaproces gestart in 1999.

1.2 The top benefits of ECTS for students include:

- You can study a Bachelor's in one EHEA country and a Master's in another EHEA country, as if you studied both in the same country.
- Find work in any EHEA country you want, as your studies will be easily recognized.

- If you enroll in a joint-degree, studying a semester abroad, or an Erasmus+ study experience, it will be easy for your home university to keep track of the study hours, with the help of ECTS credits.
- Simplified academic paperwork.
- Easier to estimate the complexity of a study class, seminar, internship, thesis, etc., based on the number of credits it offers upon completion.
- Less differentiation between local and international students in universities.
- Even if you drop out of a programme, ECTS credits help you prove your academic achievements, so you don't have to take the same courses all over again.
- Your degree will have the same number of credits, no matter what academic discipline you pursue.

Een uitstekende opsomming van de sterkte van het ECTS. Het is zeker niet zo dat alle landen hetzelfde moeten en kunnen doen, want alles is nog steeds afhankelijk van het nationale beleid. Maar de basis van 60 credits per jaar is voldoende om met elkaar te kunnen samenwerken en elkaar vertrouwen te geven bij het vergelijken van opleidingen.

1.3 Top international destinations using the ECTS credit system

- United Kingdom
- Germany
- The Netherlands
- Spain
- France
- Ireland
- Sweden

Interessant lijstje, de landen die veel aan internationalisering doen. Kunnen we daar als land trots op zijn?

En dus daarom ook zorgvuldig moeten omgaan met de begrippen... en niet EC gebruiken (en dan denkend aan een European Championship...).

1.4 How do ECTS credits work?

By completing a course, seminar, or module, you get awarded ECTS credit points. Every ECTS credit point represents the amount of workload you accomplished in that period of time.

Some examples of ECTS credits assigned per degree type are:

- 1 full year of academic studies: 60 ECTS credits
- 3-year Bachelor's programme: 180 ECTS credits
- 4-year Bachelor's programme: 240 ECTS credits
- 1 or 2-year Master's programme: 90 or 120 ECTS credits

Mooi overzicht. Geen Associate helaas, maar het is dan ook een website voor Masteropleidingen en dan heb je toch wel een Bachelor nodig.

1.5 ECTS credits may include different amounts of study hours

This means that usually a module or course with 10 ECTS credits has approximately twice the workload of a course with 5 ECTS. But why just in theory? Depending on the country, one ECTS credit point can equal on average between 25 and 30 actual study hours.

Study hours (also known as work hours) are estimates because you might spend much more time on a course you are not so familiar with and maybe way less on another course that is exactly in your field of interest and expertise.

That means that one of your 5 ECTS credit courses might involve more work than a 10 ECTS credit course, even if it is on the same programme, and at the same university.

Leuk stukje, aansluitend op wat we in vorige nieuwsbrieven ook al vaak hebben gemeld. De studielast is wettelijk vastgelegd, maar in de praktijk kan van alles op een andere wijze gebeuren. Heel realistisch is het voorbeeld, zeker voor het wetenschappelijk onderwijs, dat een onderdeel met minder credits toch meer werk oplevert dan als er meer credits aan worden gehangen...

1.6 How to convert ECTS credits to U.S. credits?

If you have already studied in Europe and want to continue your studies in the U.S. you will need to have your credits converted into American credits.

Usually, the conversion rate from ECTS to American credits is 2:1, meaning 60 ECTS would convert into 30 American credits. However, this conversion rate varies, as some universities in the U.S. may use different credit systems.

Hier dus wat bedoeld wordt met het hebben van verschillende soorten credits en dat zorgvuldigheid dient te worden betracht in de Engelstalige diplomasupplementen. Zelfs binnen een land kunnen er verschillende systemen worden gehanteerd.

2 Nabrander

Nog even een nabrander. In het CROHO, het register voor alle erkende, formele opleidingen, heeft men enige tijd geleden al bij 'studielast' het begrip 'EC' weggehaald, maar kennelijk heeft men niet verder gekeken dan de tabel lang is.

Er staat bij het vakje voor het 'versneld traject' dat het dan zou gaan om 180 ECTS. Het gaat natuurlijk gewoon om 180 studiepunten (voor een diploma dat in internationaal verband moet worden gecommuniceerd als hebbende een omvang van 240 credits).

Een (studie)punt ter verbetering, zullen we maar zeggen.

OPLEIDING

Isat:	39205	Naam opleiding:	B HBO - Rechten
Onderwijsvorm:	voltijd	Internationale naam:	
Vestigingsplaats:	Hengelo Ov	Onderwijstype:	HBO
Gemeentenaam:	Hengelo	Onderwijssoort:	bachelor
Datum begin instroom:	19-08-2020	Onderdeel:	Recht
Datum einde instroom:		Subonderdeel:	
Datum einde opleiding:			
Bekostiging:	niet bekostigd		
Bekostigingsduur:	niet van toepassing		
Bekostigingsniveau:	niet van toepassing		

EXTRA INFORMATIE

Propedeutisch examen:	ja
Graad:	Bachelor
Graadtoevoeging:	of Laws
Studielast:	240
Grondslag studielast:	wettelijk
Deficienties:	nee
Aanmelding:	via instelling
Eisen werkzaamheden:	nee
Beroepseisen:	nee
Versneld traject (180 ECTS):	nee
Aanvullende eisen:	nee
Kleinschalig en intensief onderwijs:	nee

ACCREDITATIE

Datum besluit/melding:	19-08-2020
Datum inwerkingtreding:	19-08-2020
Vervaldatum:	18-08-2026

BIJZONDERHEDEN

GEEN